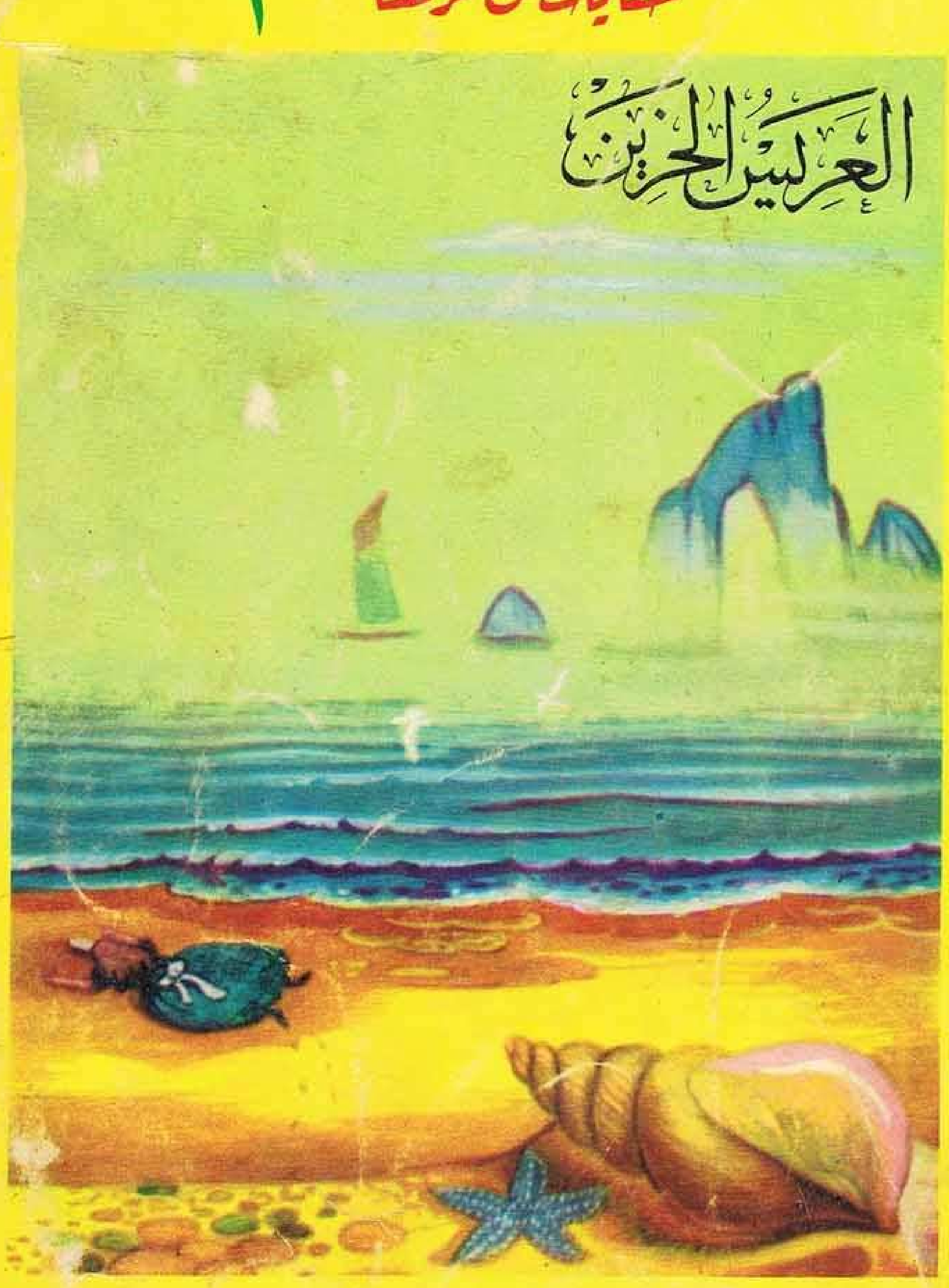
مجموعة قصص عالمية للأولاد

حكايات من فرنسا ٣

٢٥

العريس الحزين



دار الكتاب اللبناني - بيروت

مجموعة قصص عالمية للأولاد

٢٥

م. الكيلاني

حكايات من فرنسا

٣

العريس الحزين

تصدرها
دار الكتاب اللبناني

الطبعة الأولى ١٩٦٨

العريس الحزين

هذهِ ٱلْقِصَّةُ ، تَرْوِي حِكَايَةَ فتاةٍ تُدْعى (مارِي) ، عَاشَتْ في ٱلْأَيَّامِ السَّالِفَةِ في جَزِيرَةِ (أوسّانْدَ) ، ٱلْمواجِهَةِ للسَّاحِلِ الشَّرْقِيِّ مِنْ شِبْهِ جَزِيرَةِ (بْريتانْيا). وَفي تِلْكَ ٱلْأَثْناءِ ، كَانَتْ جِنِّيَّاتُ (الْمورْجانِ) قَدِ ٱسْتَفْحَلَ أَمْرُها بِالتَّعَرُّضِ للنَّاسِ ، وَخَطْفِهِمْ وَٱلْغَوْصِ بِهِمْ إِلَى أَعْماقِ ٱلْبَحْرِ . حَيْثُ تَقُومُ ٱلْمَمْلَكَةُ ٱلْخَاصَّةُ بِها .





فَفي أَحدِ ٱلأَيَّام كَانَتْ (ماري) تَقُومُ بمُفْرَدِهَا بِنُزْهَةٍ على ضِفَافِ ٱلْبحرِ . وكَانَ مَلِكُ (ٱلمورْجانِ) آنذاكَ ، يُطارِدُ ٱلْأَمواجَ بحْثاً عَنْ فريسَةٍ جَديدَةٍ . فما أَنْ شاهدَ هٰذهِ ٱلإِنْسِيَّةَ ٱلحسْناء ، حَتَّى عَمدَ إلى ٱلقفْزِ مِنْ خِلالِ زَبدِ ٱلموْجِ ، وَأَمسَكَ بِهَا لِيَحْمِلَهَا إلَى أَعمَقِ ٱلأَغوارِ ٱلخَضْراءِ ، ٱلمُعْتِمَةِ ٱلَّتي تمْتَدُّ فِيهَا مَمْلَكَتُهُ .

وَكَانَ لِلملِكِ (ٱلمورْجانِ) ٱبْنٌ في رَيْعانِ شَبابِهِ ، وَعَلى درَجةٍ بَالِغَةٍ مِنَ ٱلْقُوَّةِ وَمَلاحَةِ ٱلْوَجْهِ . فما كَادَتْ تَقَعُ عَيْناهُ على (ماري) ٱلْفَتاةِ ٱلإِنْسِيَّةِ ٱلْبَدِيعَةِ الصُّورَةِ ، ٱلَّتي ٱخْتَطَفَهَا أَبُوهُ ٱلْمَلِكُ مِنْ عَلى سَطْحِ ٱلْأَرْضِ ؛ حَتَّى

وَقَعَ في حُبِّهَا وَرَغِبَ في الزَّوَاجِ مِنْهَا . لَكِنَّ أَبَاهُ ٱلمَلِكَ أَصْدَرَ قَرَارَهُ بِلُزُومِ إِعْدَامِ (ماري) في ٱلْحَالِ . وَطَلَبَ مِنِ ٱبْنِهِ أَنْ يَسْعَى لِلْحُصُولِ عَلَى فَتَاةٍ أُخْرَى تَكُونُ مِنْ بَني جِنْسِهِ ، كَيْ تَصْلُحَ زَوْجَةً لَهُ . فَنَزَلَ ٱلْأَمِيرُ الشَّابُّ عِنْدَ رَأْيِ أَبِيهِ ، وَقَبِلَ الزَّوَاجَ مِنْ فَتَاةٍ مِنَ (المُورْجَانِ) ذَاتِ عُيُونٍ بِلَوْنِ زُرْقَةِ ٱلْبَحْرِ ، وَشَعْرٍ طَوِيلٍ أَخْضَرَ اللَّوْنِ . غَيْرَ أَنَّ قَلْبَهَا كَانَ في دَرَجَةٍ مُتَدَنِّيَةٍ مِنَ ٱلْبُرُودَةِ ، عَلَى غِرَارِ بُرُودَةِ ٱلْأَغْوَارِ ٱلعَمِيقَةِ مِنَ ٱلبِحَارِ .

أَمَّا (ماري) ، فَقَدْ لَجَأَتْ إِلَى النَّحِيبِ ، بِمُجَرَّدِ سَمَاعِهَا عَدَمَ قَبُولِ ٱلمَلِكِ بِزَوَاجِهَا مِنْ وَلَدِهِ ٱلْأَمِيرِ . ذٰلِكَ لِأَنَّهَا هِيَ بِدَوْرِهَا، قَدْ وَقَعَتْ في حُبِّ ٱلْأَمِيرِ الشَّابِّ، في ذَاتِ اللَّحْظَةِ الَّتِي هَامَ قَلْبُهُ حُبًّا بِهَا. وَعِنْدَ ٱلانْتِهَاءِ مِنَ ٱحْتِفَالَاتِ

الزَّوَاجِ ، إِسْتَصْحَبَ ٱلْعَرِيسُ زَوْجَتَهُ ٱلْجِنِّيَّةَ فِي رِحْلَةٍ قَصِيرَةٍ ، ثُمَّ ٱسْتَقَرَّ وَإِيَّاهَا فِي أَحَدِ ٱلْكُهُوفِ ٱلْمَرْجَانِيَّةِ .
وَعِنْدَئِذٍ أَمَرَ مَلِكُ (ٱلمورْجانِ) بِإِعطاءِ (ماري) شَمْعَةً كَيْ تَحْمِلَهَا إِلَى كَهْفِ ٱلْعَرِيسَيْنِ وَتُولِعَهَا هُنَاك . وَأَخْبَرَهَا أَنَّهُ بِمُجَرَّدِ ذُبُولِ فَتِيلِ هٰذهِ الشَّمْعَةِ ،



سَتَأْتِي حَيَاتُهَا إِلَى نِهَايَتِهَا فَوْراً . فَعَمَدَتْ (ماري) إِلَى إِحْدَى زَوَايَا ٱلْكَهْفِ ، وَجَلَسَتْ حَزِينَةً هُنَاكَ ، وَفِي يَدِهَا ، ٱسْتَقَرَّ ٱلْقِنْدِيلُ الذي

أَرْسَلَ أَشِعَّتَهُ ، تُضِيءُ جَوانِبَ ٱلْكَهْفِ ٱلْمَرجانِيَّةَ . وَلَمَّا طالَ بِها ٱلْجُلوسُ ، فِي تِلْكَ الزَّاوِيَةِ وَجَّهَ ٱلْأَميرُ إِلَيْها هٰذا السُّؤالَ :

« أَراكِ تَجْلِسينَ هُناكَ بَعيداً مَعَ هٰذِهِ الشَّمْعَةِ ! فَما هُوَ السَّبَبُ يا تُرى ؟ »

فَأَجابَتْهُ (ماري) :

« لِأَنَّ أَباكَ أَمَرَني أَنْ أَفْعَلَ ذٰلِكَ . وَأَخْبَرَني بِأَنَّني سَأَموتُ فَوْرَ ذُبولِ شُعْلَةِ هٰذِهِ الشَّمْعَةِ » .

ضَحِكَتِ ٱلْجِنِّيَّةُ ٱلْعَروسُ ذاتُ ٱلْقَلْبِ ٱلْبارِدِ لِسَماعِها كَلِماتِ (ماري) ،



وَراحَتْ تَلُفُّ شَعْرَها ٱلْأَخْضَرَ الطَّويلَ ، حَوْلَ أَصابِعِها مُبْتَهِجَةً . أَمّا ٱلْأَميرُ ٱلْعَريسُ ، فَقَدْ غَمَرَهُ ٱلْحُزْنُ وَهُوَ يَسْمَعُ ذٰلِكَ ٱلْكَلامَ .

وَرَاحَتِ الشَّمْعَةُ تَحْتَرِقُ وَيَنْخَفِضُ بِاحْتِرَاقِهَا لَهَبُهَا . فَزَادَ انْشِغَالُ بَالِ الْأَمِيرِ فَنَادَى (ماري) بِصَوْتٍ مُرْتَفِعٍ وَقَالَ لَهَا :

« إِيهِ (ماري) ! هَلِ احْتَرَقَ قِسْمٌ كَبِيرٌ مِنَ الشَّمْعَةِ ؟ »

فَامْتَلَأَتْ عَيْنَا (ماري) بِالدُّمُوعِ ، حَيْثُ ذَابَتِ الشَّمْعَةُ إِلَى مُنْتَصَفِهَا . لٰكِنَّهَا لَمْ تَشَأْ إِقْلَاقَ حَبِيبِهَا، لِأَكْثَرَ مِنْ هٰذَا فَأَجَابَتْهُ، بِصَوْتٍ نَاعِمٍ حَزِينٍ:

« لَا تَخَفْ إِنَّهَا تَحْتَرِقُ بِبُطْءٍ يَا حَبِيبِي. وَلَا يَزَالُ هُنَاكَ مُتَّسَعٌ مِنَ الْوَقْتِ ».

زَادَ احْتِرَاقُ الشَّمْعَةِ ، وَاقْتَرَبَتْ مِنْ نِهَايَتِهَا ، وَمَالَ جَوُّ الْكَهْفِ نَحْوَ الظُّلْمَةِ . فَنَادَى الْأَمِيرُ (ماري) مَرَّةً ثَانِيَةً :

« إِيهِ ماري ! هَلْ ذَابَ قِسْمٌ كَبِيرٌ مِنَ الشَّمْعَةِ ؟ » وَكَانَتِ الشَّمْعَةُ قَدِ احْتَرَقَتْ بِمِقْدَارِ ثَلَاثَةِ أَرْبَاعِهَا إِلَّا أَنَّ (ماري) أَجَابَتْهُ كَالسَّابِقِ :

« إِنَّهَا تَحْتَرِقُ بِبُطْءٍ ، وَلَا يَزَالُ هُنَاكَ مُتَّسَعٌ مِنَ الْوَقْتِ » .

وَمَرَّتِ اللَّحَظَاتُ الرَّهِيبَةُ عَاجِلَةً . وَقَدِ اسْتَبَدَّ الشُّعُورُ (بماري) ، لِأَنَّهَا كَانَتْ تُشَاهِدُ بِأُمِّ عَيْنِهَا شُعْلَةَ حَيَاتِهَا ، وَهِيَ تَنْحَدِرُ نَحْوَ الْأُفُولِ ، بِصُورَةٍ تُمَاثِلُ لَهَبَ الشَّمْعَةِ ذَاتِهَا .

وَهُنا أَحسَّ ٱلأَميرُ الشَّابُّ ٱلْخطَرَ مِنْ جَديدٍ فَنادَى (ماري) لِلْمَرَّةِ الثَّالِثَةِ :

« إِيهِ ماري ! هَلِ ٱقْتَرَبَتِ الشَّمْعَةُ مِنْ نِهايَتِها ؟ » فَلَمْ تَسْتَطِعْ (ماري) الرَّدَّ عَلَيْهِ في هٰذهِ ٱلمرَّةِ ، فَقَفَزَ مِنْ مَجْلِسِهِ مَذْعوراً ، وَاتَّجَهَ إِلى مَكانِها ، وَإِذا بِالشَّمْعَةِ قَدِ ٱحْتَرَقَتْ بِتَمامِها . فَخَطَفَ مِنْ (ماري) ٱلْبَقِيَّةَ ٱلْباقِيَةَ مِنْها وَأَلقاها في يَدِ عَروسَتِهِ ٱلْجِنِّيَّةِ ، وَهُوَ يَصيحُ مِلءَ صَوْتِهِ ، كَيْ يُسْمِعَ أَباهُ :

« لَقَدِ ٱحْتَرَقَتِ الشَّمْعَةُ بِأَكْمَلِها يا أَبَتاهُ » .

وَما كادَتْ تِلْكَ ٱلْكَلِماتُ تَصِلُ إِلى أُذُنَيْ أَبيهِ ٱلمَلِكِ ، حَتَّى هَبَّ مِنْ مَكانِهِ واقِفاً . ثُمَّ ٱنْدَفَعَ بِكُلِّيَّتِهِ نَحْوَ ٱلْكَهْفِ وَهُوَ شاهِرٌ سَيْفَهُ بِيَدِهِ ؛ حَتَّى إِذا ما وَصَلَ إِلَيْهِ ، عَمَدَ إِلى ٱلعَروسِ ٱلْجِنِّيَّةِ فَقَطَعَ رَأْسَها بِضَرْبَةٍ واحِدَةٍ ، وَهُوَ يَظُنُّ أَنَّها (ماري) . فَقَدْ كانَتِ الشَّمْعَةُ لا تَزالُ في يَدِ الضَّحِيَّةِ ٱلْبَريئَةِ مُنْذُ أَنْ أَلْقى ٱلأَميرُ بِبَقِيَّتِها إِلَيْها .

وَفي صَباحِ ٱلْيَوْمِ التَّالي ، أَخْبَرَ ٱلأَميرُ أَباهُ ٱلمَلِكَ بِحَقيقَةِ ٱلأَمْرِ . فَلَمْ يَجِدْ هٰذا ٱلأَخيرُ بُدّاً مِنْ قَبولِ ٱلأَمْرِ ٱلْواقِعِ . فَأَعْلَنَ عَنْ رِضاهُ بِزَواجِ ٱبْنِهِ مِنْ (ماري) . فَتَمَّ ذٰلِكَ في فَرَحٍ عَظيمٍ . وَعاشَ ٱلْحَبيبانِ لِفَتْرَةٍ طَويلَةٍ ، حَياةً سَعيدَةً رَغيدَةً ، وَهُما يَتَنَقَّلانِ في شَتَّى أَرْجاءِ تِلْكَ ٱلمَمْلَكَةِ ٱلعَجيبَةِ ،

ٱلْمُمْتَدَّةِ فِي أَبْعَدِ أَغْوَارِ ٱلْبِحَارِ . ثُمَّ جَاءَ ٱلْوَقْتُ ٱلَّذِي شَعَرَتْ فِيهِ (ماري) بِالشَّوْقِ ٱلْمُلِحِّ إِلَى ٱلْوَطَنِ . فَقَدِ اسْتَبَدَّتْ بِهَا الرَّغْبَةُ إِلَى مُشَاهَدَةِ ٱلْعَالَمِ ٱلْأَرْضِيِّ مِنْ جَدِيدٍ ، وَٱلْحُظْوَةِ بِزِيَارَةِ أَهْلِهَا وَذَوِيهَا ، بَعْدَ تِلْكَ ٱلْفَتْرَةِ الطَّوِيلَةِ مِنَ ٱلْغِيَابِ . فَخَاطَبَتْ زَوْجَهَا فِي أَحَدِ ٱلْأَيَّامِ قَائِلَةً :

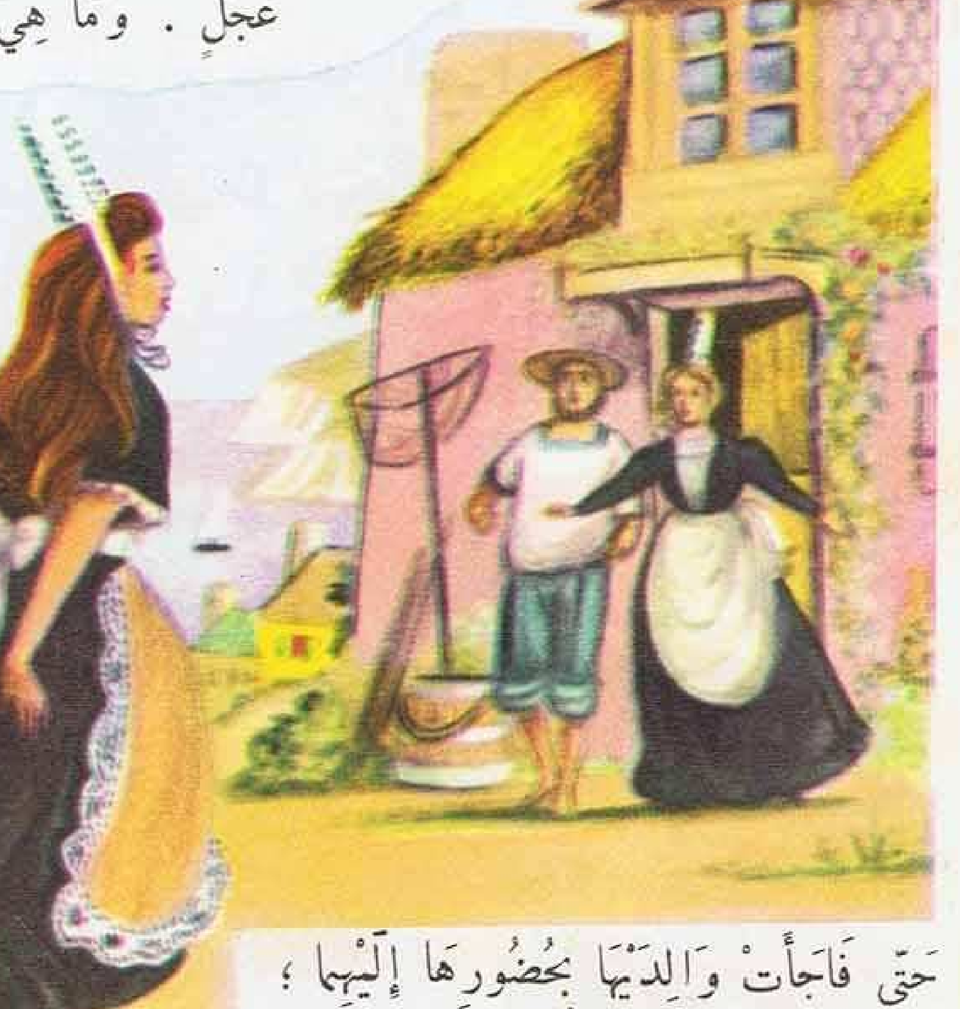
ـــ هَلَّا سَمَحْتَ لِي بِٱلْخُرُوجِ إِلَى سَطْحِ ٱلْبَحْرِ ، لِأَقُومَ بِزِيَارَةٍ قَصِيرَةٍ لِوَطَنِي وَأَهْلِي ؟ وَإِنِّي أَعِدُكَ بِأَنِّي سَأَعُودُ بِدُونِ تَأْخِيرٍ . .

فَقَبِلَ زَوْجُهَا ٱلْأَمِيرُ ذٰلِكَ وَقَالَ لَهَا :

« يَجِبُ عَلَيْكِ أَنْ تَعُودِي قَبْلَ هُبُوطِ الشَّمْسِ نَحْوَ ٱلْغُرُوبِ .

وَأَنْ لَا تَسْمَحِي لِأَيِّ إِنْسِيٍّ أَنْ يَمَسَّ يَدَكِ طِيلَةَ وُجُودِكِ هُنَاكَ » .

وَعَدَتْ (ماري) زَوْجَهَا بِأَنْ تُحَافِظَ عَلَى وَصِيَّتِهِ . وَعِنْدَئِذٍ أَرَاهَا الطَّرِيقَ إِلَى الشَّاطِئِ ، فَسَلَكَتْهُ عَلَى عَجَلٍ . وَمَا هِيَ إِلَّا لَحَظَاتٌ قِصَارٌ ،



حَتَّى فَاجَأَتْ وَالِدَيْهَا بِحُضُورِهَا إِلَيْهِمَا ؛ فَرَحَّبَا بِلِقَائِهَا مَسْرُورَيْنِ ، بَيْنَمَا غَمَرَتِ السَّعَادَةُ فُؤَادَ (ماري) لِدَرَجَةٍ لَمْ تَسْتَطِعْ مَعَهَا أَنْ تَحْبِسَ دُمُوعَ ٱلْفَرْحَةِ بِلِقَاءِ وَالِدَيْهَا ، بَعْدَ أَنِ ٱسْتَوْلَى عَلَيْهِمَا ٱلْيَأْسُ فِي ٱلْعُثُورِ عَلَيْهَا ، خِلَالَ تِلْكَ ٱلْفَتْرَةِ الطَّوِيلَةِ ، الَّتِي أَعْقَبَتِ ٱخْتِفَاءَهَا ٱلْمُفَاجِئَ .

كَانَ مَوْقِفُ (ماري) مِنْ ذَوِيهَا حَرِجاً لِلْغَايَةِ ، وَهِيَ تَتَعَمَّدُ عَدَمَ مَسِّ أَحَدٍ مِنْهُمْ بِيَدِهَا ؛ سِيَّمَا وَقَدْ أَقْبَلُوا جَمِيعُهُمْ نَحْوَهَا بِلَهْفَةٍ لِعِنَاقِهَا وَتَقْبِيلِهَا . إِلَّا أَنَّهَا بِحُنْكَتِهَا وَمَهَارَتِهَا اسْتَطَاعَتْ أَنْ تَتَجَنَّبَ ذٰلِكَ .

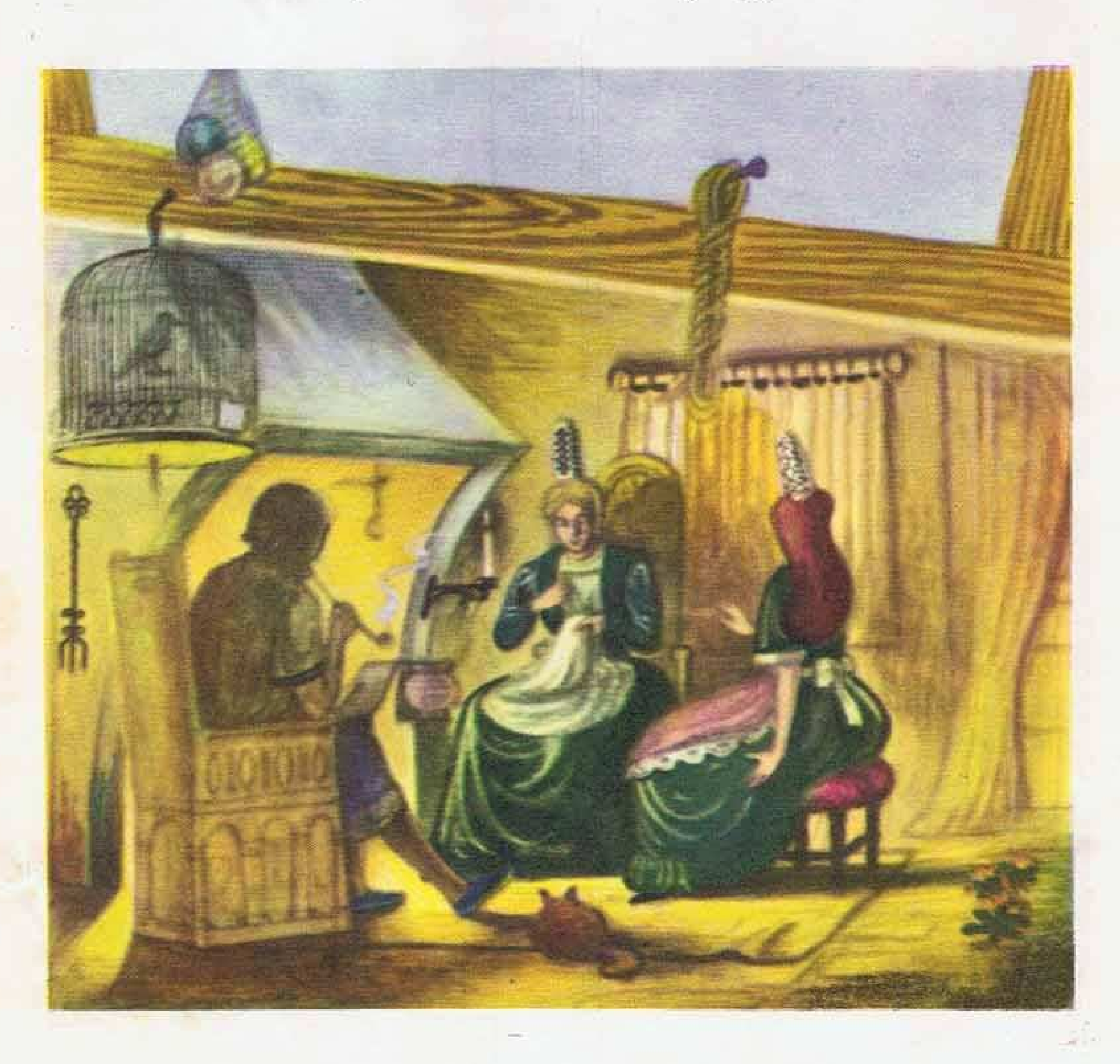
مَرَّ ٱلْيَوْمُ بِسُرْعَةٍ ، وَمَالَتِ ٱلْغَزَالَةُ نَحْوَ ٱلْمَغِيبِ ؛ إِلَّا أَنَّ (ماري) لَمْ تَشْعُرْ بِذٰلِكَ مُطْلَقاً . فَقَدِ ٱسْتَبَدَّتْ بِهَا بَهْجَةُ ٱلْإِجْتِمَاعِ بِأَهْلِهَا ، وَأَنْسَتْهَا كُلَّ شَيْءٍ . فَقَضَتْ عِنْدَئِذٍ اللَّيْلَةَ فِي مَنْزِلِ أَبِيهَا وَأَعْقَبَهَا نَهَارُ ٱلْيَوْمِ التَّالِي أَيْضاً . ثُمَّ مَرَّ يَوْمٌ آخَرُ ، دُونَ أَنْ تَفْطَنَ (ماري) إِلَى ضَرُورَةِ عَوْدَتِهَا إِلَى زَوْجِهَا ، الَّذِي يَنْتَظِرُهَا عَلَى أَحَرِّ مِنَ ٱلْجَمْرِ . وَفِي مَسَاءِ ٱلْيَوْمِ الثَّالِثِ ، هَبَّتْ مَوْجَةٌ مِنَ الضَّبَابِ ٱلْمُعْتِمِ ، وَٱنْتَشَرَتْ فَوْقَ ٱلْمَنْزِلِ الَّذِي يَضُمُّ (ماري) مَعَ ذَوِيهَا . فَلَجَأَتْ (ماري) إِلَى ٱلْمَوْقِدِ ، تَسْتَدْفِئُ مِنْ شِدَّةِ ٱلْقَرِّ . وَفَجْأَةً سَمِعَتْ زَئِيراً يَمْلَأُ ٱلْجَوَّ . فَقَالَتْ لَهَا أُمُّهَا وَهِيَ تَرْتَجِفُ بَرْداً ، وَخَوْفاً مِنْ دُنُوِّ ٱلْعَاصِفَةِ :

« أَصْغِي إِلَى الرِّيحِ كَيْفَ تَعْصِفُ بِٱلْبَحْرِ . فَيَا لَهَا مِنْ لَيْلَةٍ قَاسِيَةٍ !... سَتُلْقِي بِعَدَدٍ كَبِيرٍ مِنَ الصَّيَّادِينَ ، إِلَى أَسْوَإِ مَصِيرٍ عَرَفُوهُ حَتَّى ٱلْآنَ !..

لٰكِنَّ (ماري) لَمْ تَقْتَنِعْ بِأَنَّ ذَاكَ الزَّئِيرَ ، يَأْتِي مِنَ الرِّيَاحِ كَمَا تَوَهَّمَتْ أُمُّهَا . بَلْ إِنَّهُ لَصَوْتُ زَوْجِهَا وَهُوَ يُنَادِيهَا كَيْ تَعُودَ إِلَى أَعْمَاقِ ٱلْبَحْرِ قَائِلاً :

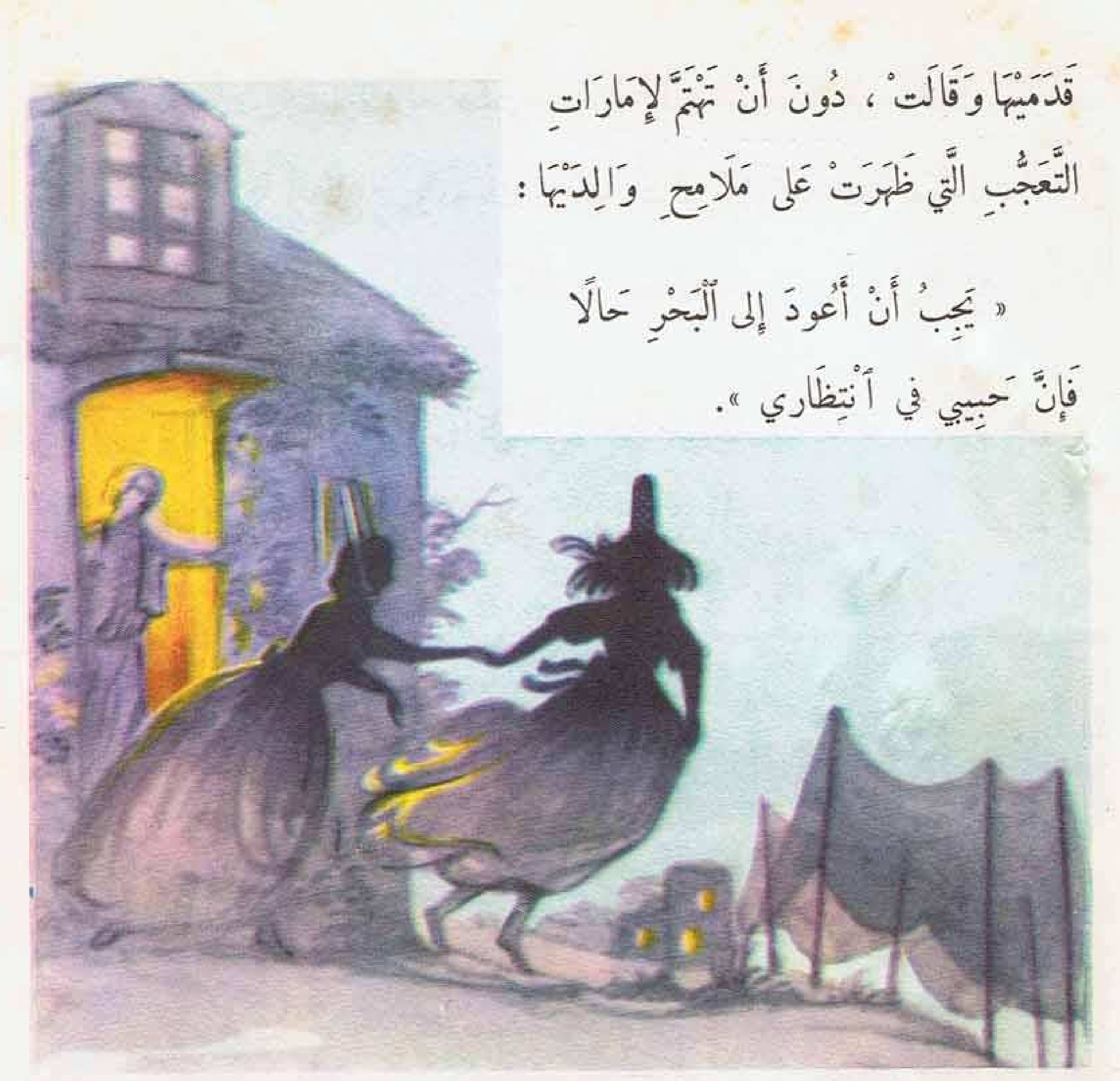
« مَا زِلْتُ أَنْتَظِرُكِ يَا حَبِيبَتِي . فَأَنَا أُعَانِي ٱلْوَحْدَةَ مِنْ أَجْلِكِ ، وَأَنْتِ لَاهِيَةٌ عَنِّي بَيْنَ أَحِبَّائِكِ وَذَوِيكِ . هَيَّا عُودِي إِلَيَّ ! فَقَدْ بَرَّحَنِي الشَّوْقُ وَأَضْنَانِي السُّهَادُ .

وَهُنَا تَذَكَّرَتْ (مَارِي) كُلَّ شَيْءٍ عَنْ حَيَاتِهَا فِي مَمْلَكَةِ (المُورْجَان) ، كَمَا تَذَكَّرَتْ وَعْدَهَا لِحَبِيبِهَا بِالْعَوْدَةِ إِلَيْهِ دُونَ تَأْخِيرٍ . فَهَبَّتْ مَذْعُورَةً عَلَى



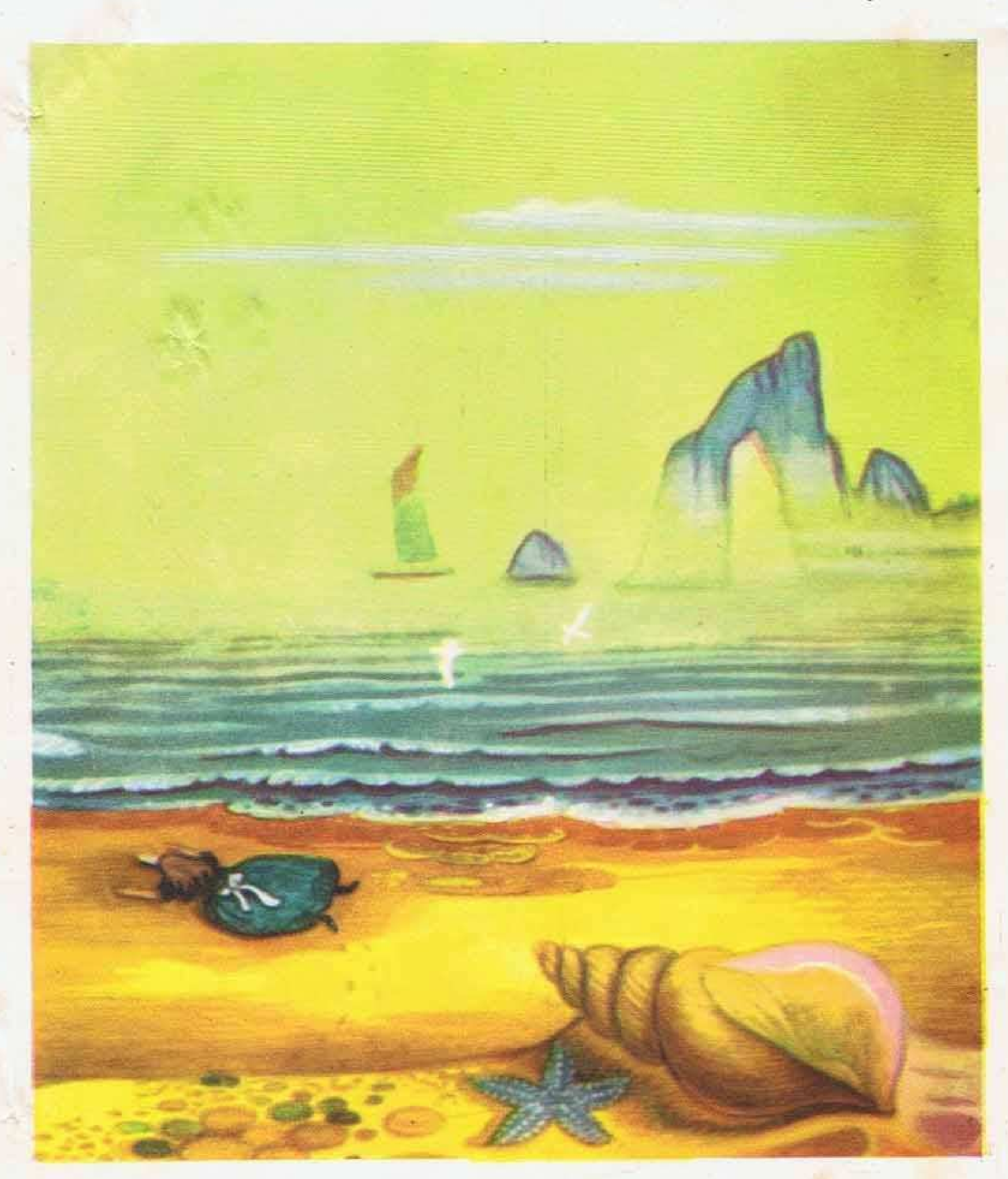
قَدَمَيْهَا وَقَالَتْ ، دُونَ أَنْ تَهْتَمَّ لِإِمَارَاتِ التَّعَجُّبِ الَّتِي ظَهَرَتْ عَلَى مَلَامِحِ وَالِدَيْهَا :

« يَجِبُ أَنْ أَعُودَ إِلَى ٱلْبَحْرِ حَالًا فَإِنَّ حَبِيبِي فِي ٱنْتِظَارِي ».



وَكَانَتِ الرِّيحُ تَتَلَاعَبُ بِبَابِ ٱلْمَنْزِلِ ، حَتَّى أَوْدَتْ بِهِ وَتَرَكَتْهُ مَفْتُوحاً. فَانْدَفَعَتْ (ماري) مِنْهُ ، هَارِبَةً إِلَى ٱلْخَارِجِ . إِلَّا أَنَّ أُمَّهَا لَحِقَتْ بِهَا وَحَاوَلَتْ مَنْعَهَا عَنِ الذَّهَابِ ، فَالْتَقَتْ يَدُهَا بِيَدِ ٱبْنَتِهَا دُونَ قَصْدٍ . وَإِذَا بِقَلْبِ (ماري) يَتَوَقَّفُ عَنِ ٱلْحَرَكَةِ فَجْأَةً . فَارْتَمَتْ إِلَى ٱلْأَرْضِ بِجَانِبِ الشَّاطِىءِ ،وَهِيَ جُثَّةٌ هَامِدَةٌ . بَيْنَمَا أَخَذَتِ ٱلْمَوجَاتُ الَّتِي هَدَأَتْ فِي ٱلْحَالِ تُلَامِسُ قَدَمَيْهَا ٱلْعَارِيَتَيْنِ بِصَمْتٍ رَهِيبٍ .

وَمُنْذُ ذٰلِكَ ٱلحِيْنِ ، وَٱبْنُ مَلِكِ ٱلبِحَارِ يَنُوحُ عَلى عَرُوسِهِ ٱلإِنْسِيَّةِ لَيْلَ نَهَارَ . وَبِإِمْكَانِ كُلِّ وَاحِدٍ سَمَاع أُغْنِيَّتِهِ ٱلحَزِينَةِ ، إِذَا تَنَاوَلَ إِحْدَى الصَّدَفَاتِ وَقَرَّبَهَا مِنْ أُذُنِهِ .



مطابع
دار الكتاب اللبناني

مجموعة قصص عالمية للاولاد

سلسلة من كل بلد حكاية :

حكايات من انكلترا ١ — ٤
» » ايرلندا ١ — ٤
» » فرنسا ١ — ٤
» » روسيا ١ — ٤
» » الدانمرك ١ — ٤
» » اليونان ١ — ٤
» » فارس ١ — ٤
» » المكسيك ١ — ٤
» » الصين ١ — ٤
» » اليابان ١ — ٤
علاء الدين يغزو القمر قسم اول
» » » » » ثاني
دون كويشوت قسم أول
» » » ثاني
الفرسان الثلاثة قسم أول
» » » ثاني
جنة الخلد
رفيق الاسفار
الهندي اليتيم قسم اول
» » » ثاني

توم الصغير
قصة من الشرق
ريشارد قلب الأسد
قصص عجيبة ١ — ٢
قصص من الحياة ١ — ٢
سميرة في الساحل ١ — ٢
سميرة في الجبل ١ — ٢
القاضي الحكيم
حكايات جحا وقصص اخرى ١—٢
الحمار النبيه وقصص اخرى
حكاية ابي علي » »
حذاء الطنبوري » »
الهررة والأسماك » »
حكاية وليم تل » »
سباق اتلنتا الأخير
الكلب الأمين
الكلب الوفي
الضفدعة الأليفة
في حديقة الحيوانات